

# الانتصاف

## آلية الانتصاف المستقلة

القضية رقم C-0003-Morocco / تمديد الوقت المحدد لحل المشكلات

3 حزيران/يونيو 2021



GREEN  
CLIMATE  
FUND

## تمديد الوقت المحدد لحل المشكلات

مشروع الحفاظ على سهل سايس المسقي FP043

مشروع

الصندوق

الأخضر للمناخ

3 حزيران/يونيو 2021

التاريخ

1. في آذار/مارس 2020، أقرت آلية الانتصاف المستقلة باستلامها شكوى تقدّم بها مشتك (أو مشتكون) أعرب عن قلقه إزاء عدم التشاور مع أفراد المجتمع المحلي ونقص المعلومات المقدمة لهم بخصوص مشروع الحفاظ على سهل سايس المسقي في المغرب الذي يموله الصندوق الأخضر للمناخ تحت رمز FP043.

2. وفي 7 نيسان/أبريل 2020، أعلنت آلية الانتصاف المستقلة أن هذه الشكوى تستوفي المعايير المطلوبة، ونشرت وثيقة تحديد الأهلية على الموقع الإلكتروني لآلية الانتصاف المستقلة، وأبلغت الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ.

3. وبعد ذلك، بدأت آلية الانتصاف المستقلة عمليات التشاور مع المشتكي (المشتكين) وأطراف محتملة أخرى تشمل الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ، والكيان المعتمد (البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية)، والسلطة الوطنية المعنية (وزارة الطاقة والمعادن والبيئة)، والكيان التنفيذي (وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات المغربية) لشرح إجراءات آلية الانتصاف المستقلة، وفهم المسائل المطروحة والسياق على نحو أفضل، وتحديد قرار الأطراف سواء بالمضي قدما نحو حل المشكلة أو استعراض الامتثال.

4. ونتيجة لتلك المشاورات، اتفقت الأطراف على حل المشكلة في 6 حزيران/يونيو 2020. ومنذ ذلك التاريخ، على الرغم من التحديات المطروحة بسبب كوفيد-19 من خلال القيود المفروضة على السفر وتلك القيود المفروضة أيضا على الاجتماعات المعقودة بالحضور الشخصي والزيارات الميدانية، عُقدت العديد من الاجتماعات الافتراضية مع مختلف الأطراف بدعم الفريق المعني بحل المشكلات التابع لآلية الانتصاف المستقلة. وعُقد آخر اجتماع بالحضور الشخصي في 25 أيار/مايو 2021 في المغرب بمشاركة الفريق المعني بحل المشكلات في آلية الانتصاف المستقلة عن طريق الإنترنت من سونغدو في كوريا الجنوبية،

وهو ما أفضى إلى فهم عام مشترك للمسائل المثيرة للقلق وتحديد الخطوط العريضة المتعلقة بالسبل المحتملة للمضي قدماً.

5. حسب الإجراءات والمبادئ التوجيهية لآلية الانتصاف المستقلة<sup>1</sup>، ينبغي في الظروف العادية إيجاد حل للمشكلات المطروحة في غضون عامٍ واحدٍ اعتباراً من تاريخ اتفاق الأطراف على السعي في ذلك الاتجاه. وقد جرى الاتفاق بين الأطراف في 6 حزيران/يونيو 2020، على النحو المشار إليه سابقاً، وبالتالي، ستنتهي المهلة المحددة في عام واحد بتاريخ 5 حزيران/يونيو 2021.

6. خلال عمليات تبادل الآراء الأخيرة، ناقشت الأطراف مدى ملاءمة تمديد الوقت المحدد لحل المشكلات المطروحة، واتفقت على أن هذا التمديد سيزيد من قدرتها على الوصول إلى اتفاقٍ بخصوص المسائل المطروحة و/أو اختتام الإجراءات المتعلقة بحل المشكلات بنتيجة مرضية لجميع الأطراف. ورأت آلية الانتصاف المستقلة أن إعطاء وقت إضافي معقول سيمكّن الأطراف من اختتام الإجراءات المتبّعة لحل المشكلات بحل مرضٍ للجميع، ولاسيما في ضوء العقوبات والقيود التي تمنع و/أو تنظم الاجتماعات المعقودة بالحضور الشخصي للأطراف وتتطلب القيام بعملية حل المشكلات عن طريق الإنترنت.

7. وبالتالي، لضمان حصول الأطراف على ما يكفي من الوقت لاختتام الإجراءات المتعلقة بحل المشكلات بنتيجة مرضية للجميع، قررت آلية الانتصاف المستقلة، وفقاً للفقرة 40 التي تقرأ بالاقتران مع الفقرة 95 من إجراءات الآلية ومبادئها التوجيهية، تمديد المهلة المحددة لحل المشكلات المطروحة من 5 حزيران/يونيو 2020 إلى 5 أيلول/سبتمبر 2021، دون الإضرار بالأطراف التي تنهي الإجراءات في وقت أبكر.

[التوقيع]

كريستين ريديل، بكالوريوس، بكالوريوس في القانون، ماجستير في القانون  
مسجلة وموظفة مكلفة بالملفات لدى آلية الانتصاف المستقلة  
الصندوق الأخضر للمناخ

<sup>1</sup>الفقرة 40 من إجراءات آلية الانتصاف المستقلة ومبادئها التوجيهية، متوفرة على الرابط التالي:

<https://www.greenclimate.fund/document/procedures-and-guidelines-independent-redress-mechanism>